

**Совет Безопасности**

Шестьдесят третий год

5885-е заседание

Пятница, 2 мая 2008 года, 12 ч. 05 м.

Нью-Йорк

Предварительный отчет

Председатель: сэр Джон Соэрс (Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии)

Члены:

Бельгия	г-н Вербекс
Буркина-Фасо	г-н Кудугу
Китай	г-н Ван Гуанъя
Коста-Рика	г-н Урбина
Хорватия	г-н Вилович
Франция	г-н Лакруа
Индонезия	г-н Наталегава
Италия	г-н Спатафора
Ливийская Арабская Джамахирия	г-н Даббаши
Панама	г-н Суэскуп
Российская Федерация	г-н Сафронков
Южная Африка	г-н Сангку
Соединенные Штаты Америки	г-н Халилзад
Вьетнам	г-н Ле Лыонг Минь

Повестка дня

Положение в Мьянме

В настоящем отчете содержатся тексты выступлений на русском языке и тексты устных переводов выступлений на других языках. Окончательный текст будет включен в *Официальные отчеты Совета Безопасности*. Поправки должны представляться только к текстам выступлений на языке подлинника. Они должны включаться в один из экземпляров отчета и направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Службы стенографических отчетов (Chief, Verbatim Reporting Service, room C-154A).



Заседание открывается в 12 ч. 05 м.

Выражение признательности предыдущему Председателю

Председатель (*говорит по-английски*): Поскольку это первое заседание Совета Безопасности в мае 2008 года, я хотел бы воспользоваться этой возможностью, чтобы от имени Совета воздать должное Постоянному представителю Южной Африки при Организации Объединенных Наций Его Превосходительству г-ну Думисани Кумало, который исполнял обязанности Председателя Совета Безопасности в апреле 2008 года. Убежден, что выступаю от имени всех членов Совета, выражая послу Кумало нашу глубокую признательность за то большое дипломатическое мастерство, с которым он руководил работой Совета в прошлом месяце.

Утверждение повестки дня

Повестка дня утверждается.

Положение в Мьянме

Председатель (*говорит по-английски*): Совет Безопасности приступает к рассмотрению пункта повестки дня. Заседание Совета проводится в соответствии с договоренностью, достигнутой в ходе состоявшихся ранее в Совете консультаций.

В результате проведенных в Совете Безопасности консультаций я уполномочен выступить от имени Совета со следующим заявлением:

«Совет Безопасности подтверждает свои заявления от 11 октября (S/PRST/2007/37) и 15 ноября 2007 года и все выраженные в них ожидания.

Совет Безопасности принимает к сведению объявленное правительством Мьянмы проведение референдума по проекту конституции в мае 2008 года и выборов в 2010 году. Он отмечает далее стремление правительства Мьянмы обеспечить, чтобы проведение референдума было свободным и справедливым. Совет Безопасности подчеркивает необходимость того, чтобы правительство Мьянмы создало условия и атмосферу, способствующие обеспечению всеобъемлющего и внушающего доверие процесса, в том числе условия для всестороннего участия всех политических сил и уважения основных политических свобод.

Совет Безопасности вновь заявляет о своей неуклонной поддержке миссии добрых услуг Генерального секретаря и выражает признательность его Специальному советнику Ибрахиму Гамбари за проделанную работу. Совет Безопасности призывает правительство Мьянмы и все соответствующие стороны в полной мере сотрудничать с Организацией Объединенных Наций.

Совет Безопасности приветствует важную роль, которую продолжают играть страны АСЕАН в поддержке миссии добрых услуг Организации Объединенных Наций.

Совет Безопасности подтверждает свою приверженность суверенитету и территориальной целостности Мьянмы и в этой связи вновь заявляет о том, что будущее Мьянмы находится в руках всего ее народа.

Совет Безопасности продолжает заниматься этим вопросом».

Данное заявление будет опубликовано в качестве документа Совета Безопасности под условным обозначением S/PRST/2008/13.

На этом Совет Безопасности завершает нынешний этап рассмотрения данного пункта повестки дня.

Заседание закрывается в 12 ч. 10 м.